

ARTIKEL 43

1. Såfremt udviklingen i eksportindtægterne fra den vare, der på grund af et indtægtsfald har givet anledning til en overførsel, tillader det, bidrager den pågældende AVS-stat til genoprettelsen af ordningens midler:

2. Med henblik derpå fastslår Kommissionen:

- i begyndelsen af hvert af de syv år, der følger efter det år, i hvilket overførslen har fundet sted,
- så længe hele det overførte beløb ikke er blevet tilbagebetalt til ordningen,
- i henhold til bestemmelserne i artikel 30,

for så vidt angår det foregående år, hvorvidt

- a) enhedsværdien for den til Fællesskabet udførte vare er højere end den gennemsnitlige enhedsværdi i de fire år, der går forud for det foregående år,
- b) den mængde af den samme vare, der faktisk er udført til Fællesskabet, mindst svarer til gennemsnittet af de mængder, der er udført til Fællesskabet i de fire år, som går forud for det foregående år,